




*Ministero dell' Ambiente
e della Tutela del Territorio
e del Mare*

DIREZIONE GENERALE PER LE VALUTAZIONI AMBIENTALI

Indirizzi in allegato.

DIVISIONE IV - RISCHIO RILEVANTE E
AUTORIZZAZIONE INTEGRATA AMBIENTALE


Ministero dell' Ambiente e della Tutela del Territorio e
del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali

U.prot DVA-2013-0004091 del 14/02/2013

Pratica N. DVA-4RI-00 [2012.0133].

Ref. Mittente:

TRASMESSO VIA FAX

(Legge 30 dicembre 1991, n. 412, art. 6, comma 2)

OGGETTO: Aggiornamento del decreto di Autorizzazione integrata ambientale rilasciato alla centrale della società Esso Italiana S.r.l. Raffineria di Augusta (SR) - Riunione della Conferenza di Servizi del 14 febbraio 2013 - Trasmissione verbale.

Si trasmette, in allegato, il verbale della riunione del 14 febbraio 2013 della Conferenza di Servizi convocata ai fini dell'aggiornamento del decreto di autorizzazione integrata ambientale rilasciato all'impianto di cui all'oggetto.

IL DIRIGENTE
(Dott. Giuseppe Lo Presti)

All.:c.s.

Ufficio Mittente: MATT-DVA-4RI-AIA-00
Funzionario responsabile: miillo.antonio@minambiente.it tel. 06/57225924
DVA-4RI-AIA-17_2013-0025.DOC

Elenco indirizzi

Al Presidente della Regione Siciliana
Palazzo D'Orleans
Piazza Indipendenza, 21
90129 Palermo PA
Fax n. 091 7075199 - 091 6891086 e 091
7077294
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
agli indirizzi: segreteria@gabinetto@regione.sicilia.it
presidente@certmail.regione.sicilia.it
vincenzo.sansone@regione.sicilia.it

Al Presidente della Provincia di Siracusa
Via Malta 106
96100 Siracusa
Fax n. 0931 69323/0931 709278/0931 66060
Gli allegati verranno inviati voia posta elettronica
all'indirizzo:
presidenza@pec.provincia.siracusa.it
capogab@provincia.siracusa.it
sergio.angelotti@provincia.siracusa.it

Al Commissario Straordinario del Comune di
Augusta
Piazza d'Astorga 10
96011 Augusta (SR)
Fax n. 0931 980252
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
all'indirizzo:
protocollocomunediaugusta@pointpec.it
sindaco@comune.augusta.sr.it

Al Sindaco del Comune di Melilli
Piazza Crescimanno
96010 Comune di Melilli (SR)
Fax n. 0931 552147
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
agli indirizzi:
sindaco@comune.melilli.sr.it
gabinettosindaco@comune.melilli.sr.it
commercio@comune.melilli.sr.it
ufficiostampa@comune.melilli.sr.it

Al Ministero dell'Interno
Ufficio di Gabinetto
Piazzale del Viminale
00184 Roma
Fax n. 064741717
Dipartimento dei vigili del fuoco, soccorso
pubblico e della difesa civile
Fax n. 06 46549428
prev.rischiindustriali@vigilfuoco.it;
dc.prevenzionest@vigilfuoco.it

Al Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali
Capo di Gabinetto
Via Veneto 56
00187 Roma
Fax n.06 48161441

Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
agli indirizzi:

segrgabinetto@lavoro.gov.it

lfantini@lavoro.gov.it

agahmad@lavoro.gov.it

Al Ministero della Salute

Ufficio di Gabinetto -

Lungotevere Ripa 1

00153 Roma - Fax.: 06 59943278

Settore Salute - Direzione Generale Prevenzione
e salute - Via Giorgio Ribotta 5

00144 Roma - Fax: 06 59943554

Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
agli indirizzi:

segr.PREV@sanita.it

l.lasala@sanita.it

giovanni.marsili@iss.it

gaetano.settimo@iss.it

c.limblici@sanita.it

Al Ministero dello Sviluppo Economico

Via Molise, 2

00187 Roma

Direzione Generale Energia Nucleare, le Energie
Rinnovabili e l'Efficienza Energetica

Fax n. 06 47053980

Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
all'indirizzo:

segreteria.dgenre@sviluppoeconomico.gov.it

Al Presidente della Commissione Istruttoria IPPC
c/o ISPRA

Via Vitaliano Brancati, 48 - 00144 Roma

Fax n. 06 50074281

Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
agli indirizzi:

ticali.dario@isprambiente.it

roberta.nigro@isprambiente.it

Al Direttore Generale dell'ISPRA

Via Vitaliano Brancati, 48

00144 Roma

Fax n. 06 50072389-2450

Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
agli indirizzi:

segreteria.direzione@isprambiente.it

massimo.bozzo@apat.it

protocollo.ispra@ispra.legalmail.it

Alla Direzione Generale per la Tutela del
Territorio e delle Risorse Idriche

Fax n. 06 57225194

Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
all'indirizzo:

tri-udg@minambiente.it

ESSO ITALIANA S.r.l. Raffineria Di Augusta (SR)

Contrada Marcellino CP 101

96011 Augusta (SR)

Fax n. 0931 987499 - 391

Gli allegati verranno inviati via posta elettronica
agli indirizzi: fabio.garagiola@exxonmobil.com;
salvatore.bella@exxonmobil.com;
rosaria.rugolo@exxonmobil.com

Esclusivamente inviato mezzo posta elettronica
agli indirizzi:

edoardo.pedalino@comune.augusta.sr.it
domenico.morellato@provincia.siracusa.it
rotatori@ia.cnr.it
gaetano.battistella@isprambiente.it
roberto.emmanuele@vigilfuoco.it
marco.falcone@exxonmobil.com
sabrina.iacopini@isprambiente.it



IL PRESENTE VERBALE
UNITAMENTE AGU
AUEGATI E FORMA
TO DA N. 10 PAGINE

IL DIRIGENTE
(Dr. Giuseppe Lo Presti)



Ministero dell' Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare

Direzione Generale per le Valutazioni Ambientali

OGGETTO: Aggiornamento del decreto di Autorizzazione integrata ambientale rilasciato alla società Esso Italiana S.r.l. Raffineria di Augusta (SR).

**RESOCONTO VERBALE
DELLA CONFERENZA DI SERVIZI del 14 febbraio 2013**

Il giorno 14 febbraio 2013, alle ore 14.00, presso la sede del Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare, in Roma, si è tenuta la riunione della Conferenza di Servizi convocata con nota prot. n. DVA/2013/0003220 del 6 febbraio 2013, ai sensi dell'art. 14 della legge 7 agosto 1990, n. 241, e s.m.i., e dell'art. 29-quater, comma 5 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, e s.m.i., ai fini dell'aggiornamento dell'autorizzazione integrata ambientale (AIA) rilasciata alla raffineria della società Esso Italiana S.r.l. Raffineria di Augusta (SR) con decreto prot. n. DEC-2011-0000519 del 16/09/2011.

Alla riunione partecipano il rappresentante del Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare (nel seguito Ministero dell'ambiente), del Ministero dell'interno e del Ministero del lavoro e delle politiche sociali, Amministrazioni espressamente indicate a norma dell'art. 29-quater, comma 5 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, i rappresentanti della Regione Siciliana, della Provincia di Siracusa, del Comune di Augusta e il Sindaco del Comune di Melilli, Amministrazioni competenti in materia ambientale a norma della medesima disposizione, ed i rappresentanti dell'ISPRA. Interviene, altresì, il rappresentante della Commissione istruttoria per l'AIA-IPPC (nel seguito Commissione IPPC) a supporto del Ministero dell'ambiente. Partecipano altresì i rappresentanti del Gestore. Risultano assenti i rappresentanti del Ministero della salute e del Ministero dello sviluppo economico (*All. 1*).

Il Presidente pone all'attenzione della Conferenza l'istruttoria condotta dalla Commissione IPPC sulla base della formale istanza di modifica non sostanziale del decreto di autorizzazione integrata ambientale per la centrale termica facente parte della Raffineria di Augusta, al fine di consentire la copertura dei consumi interni della raffineria fornendo in cogenerazione il vapore necessario alle utenze interne, presentata dalla società Esso Italiana S.r.l. Raffineria di Augusta, con nota del 4 giugno 2012, acquisita agli atti della Direzione competente in data 9 luglio 2012 con prot.n. DVA-2012-0016390.

Il Presidente richiama l'istruttoria condotta dalla Commissione IPPC sulla base dell'istanza di modifica presentata dalla società Esso Italiana S.r.l., ritenuta accoglibile, nonché il nuovo Parere

istruttorio conclusivo, trasmesso dalla Commissione istruttoria IPPC con nota del 6 febbraio 2013, prot. n. CIPPC-00-2013-0000215.

Il Presidente sottopone pertanto alla Conferenza, che approva, la discussione in merito al Parere istruttorio reso dalla Commissione IPPC in data 6 febbraio 2013, prot. n. CIPPC-00-2013-0000215 e determinazioni in ordine all'aggiornamento del decreto di Autorizzazione integrata ambientale.

I rappresentanti del Gestore precisano che con la partecipazione alla presente Conferenza non intendono prestare acquiescenza alla nota protocollo DVA-2013-0003220 del 6 febbraio 2013 e relativi allegati.

Il rappresentante del Comune di Augusta, Commissario Straordinario in carica dal 26 settembre 2012, nell'esprimere il proprio parere positivo in merito all'aggiornamento del decreto di AIA lo condiziona a che i valori limite non superino i limiti stabiliti dalla legge, nell'ambito del rispetto della salute pubblica e in base alla normativa vigente.

Il rappresentante della Provincia di Siracusa chiede che tutti gli SME della nuova centrale siano collegati alla rete di monitoraggio provinciale.

I rappresentanti del Ministero dell'interno, Ministero del lavoro e delle politiche sociali, della Regione Siciliana, della Provincia di Siracusa, del Comune di Augusta e il Sindaco del Comune di Melilli, esprimono parere favorevole in merito all'aggiornamento del decreto di autorizzazione integrata ambientale rilasciato alla Raffineria della società Esso Italiana S.r.l. di Augusta.

La Conferenza delibera quindi di dare mandato alla Commissione IPPC e ad ISPRA di aggiornare il parere istruttorio conclusivo adeguando il Piano di monitoraggio e controllo alla luce di quanto previsto nel parere reso dalla Commissione in data 6 febbraio 2013 ed a quanto richiesto in Conferenza, e di esprimersi favorevolmente in merito all'aggiornamento del decreto di autorizzazione integrata ambientale per l'esercizio Raffineria della società Esso Italiana S.r.l. di Augusta sita nel Comune di Augusta, alle condizioni di cui al parere istruttorio della Commissione IPPC trasmesso in data 6 febbraio 2013, prot. n. CIPPC-00-2013-0000215.

Il presente verbale sarà inviato alle Amministrazioni non presenti alla Conferenza nonché alle Amministrazioni presenti, ai sensi degli artt. 14 e ss. della legge 7 agosto 1990, n. 241 e s.m.i., ed al gestore.

Il Presidente alle ore 15.10 dichiara conclusa la seduta.

Il verbale viene letto e sottoscritto in seduta.

Per il Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare

Per il Ministero dell'interno

Ministero del lavoro e delle politiche sociali

Per la regione Siciliana

Per la Provincia di Siracusa

Per il Comune di Augusta

Per il Comune di Melilli

Per la Commissione IPPC

Per l'ISPRA

Per il Gestore

[Handwritten signatures and initials corresponding to the list above]

[Signature]

[Signature]

[Signature]

[Signature]

[Signature]

[Signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

ALLEGATO 1**Elenco nominativo dei rappresentanti**

UP

Nominativo	Ente rappresentato
Dott. Giuseppe Lo Presti <i>Presidente</i>	Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare -Direzione Generale per le valutazioni ambientali
Ing. Roberto Emmanuele	Ministero dell'interno
Ing. Abdul Ghani Ahmad	Ministero del lavoro e delle politiche sociali
<i>assente</i>	Ministero della salute
<i>assente</i>	Ministero dello sviluppo economico
Ing. Vincenzo Sansone	Regione Siciliana
Ing. Domenico Morelli	Provincia di Siracusa
Commissario Straordinario Dott. Antonino La Mattina Dott. Edoardo Pedalino	Comune di Augusta
Sindaco Giuseppe Cannata	Comune di Melilli
Dott. Mauro Rotatori	Commissione IPPC
Ing. Gaetano Battistella Dott.ssa Sabrina Iacopini	ISPRA

Si riporta di seguito l'elenco degli altri partecipanti e le deleghe. Si riporta altresì l'elenco dei soggetti intervenuti.



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO, DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE

DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA

AREA RISCHI INDUSTRIALI
Largo Santa Barbara – Capannelle - 00178 ROMA; fax:06-718.77.66
e-mail: prev.rischiindustriali@vigilfuoco.it

MESSAGGIO FAX

N° pagine (inclusa la presente): 1 (una)



Dipartimento dei Vigili del Fuoco del
Soccorso Pubblico e della Difesa Civile

DCPREV

REGISTRO UFFICIALE - USCITA

Prot. n. 0002041 del 13/02/2013

032101.01.15.01A4RI. Rischi Industriali

Al Ministero dell'Ambiente e della Tutela del
Territorio e Del Mare

Direzione Generale per le Valutazioni
Ambientali

Divisione IV- Rischio Rilevante e
Autorizzazione Integrata Ambientale

fax 06-57225068

e, per conoscenza: All'Ufficio del Capo del C.N.V.V.F.
fax 06-46549557

OGGETTO: Modifica del decreto di Autorizzazione Integrata Ambientale rilasciata per l'esercizio dell'impianto della società ESSO ITALIANA S.r.l. Raffineria di Augusta (SR)
Convocazione Conferenza di servizi per il giorno 14 febbraio 2013, alle ore 14.00

Si comunica che alla riunione in oggetto parteciperà l'ing. Roberto EMMANUELE in servizio presso l'Area Rischi Industriali della scrivente Direzione Centrale, delegato a rappresentare questa Amministrazione nell'ambito della suddetta Conferenza di Servizi.

IL DIRETTORE CENTRALE
(DATTILO)

Handwritten initials and date: MR 2/1/13

o/w

REPUBBLICA ITALIANA



REGIONE SICILIANA
Assessorato Territorio e Ambiente
Ufficio di Diretta Collaborazione
Ufficio di Gabinetto

Prot. n. 436 del 12 FEB. 2013

LM

OGGETTO: Delega.

All'Ing. Vincenzo Sansone
Sede

Con la presente si delega la S.V. a rappresentare la scrivente in occasione della Conferenza di Servizi convocata dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare per il giorno 14 Febbraio p.v. alle ore 14,00 avente come oggetto il rilascio dell'Autorizzazione Integrata Ambientale per l'esercizio dell'impianto della Società ESSO Italiana srl Raffineria di Augusta (Sr) sita nel Comune di Augusta (Sr), giusta nota 003220 del 6/2/2013.

Assessore
UFFICIO DI GABINETTO (MARIO LO BELLO)
ASSESSORATO REGIONALE TERRITORIO E AMBIENTE



PROVINCIA REGIONALE DI SIRACUSA

Il Presidente

Provincia Regionale di Siracusa
Ufficio di Gabinetto Presidenza
Protocollo N° 426/02
del 11-02-13

Al Dott. Giuseppe Lo Presti
Ministero dell'Ambiente e della Tutela del
Territorio e del Mare -
Direzione Generale per le Valutazioni
Ambientali
Via via Capitano Bavastro n 174
ROMA
Fax 06 57223042

All' Ing. Domenico Morello
Dirigente del X Settore Tutela
Ambientale
S E D E

WP

Oggetto: conferimento delega.

Il sottoscritto On. Nicola Bono, nella qualità di Presidente della Provincia Regionale di Siracusa, con la presente

DELEGA

l'ingegnere Domènico Morello, a rappresentare l'Ente giovedì 14 febbraio p.v. alle ore 14,00 presso il Ministero dell'Ambiente Sala Europa piano VII a Roma, in occasione della convocazione della conferenza di servizi di cui all'art. 5 comma 10 del D.Lgs n°59 per la modifica del Decreto di autorizzazione n. DVA-DEC-2011-0000519 del 16/09/2011 rilasciata per l'esercizio dell'impianto della società Esso Italiana S.R.L. Raffineria di Augusta (SR).

L'occasione è gradita per inviare un cordiale saluto.

Il Presidente
On. Nicola Bono

PROVINCIA REGIONALE DI SIRACUSA

Via Roma, 31 (Palazzo del Governo)
96100 Siracusa (SR) - Sicilia (Italia)

Tel: 0931.709224
Fax: 0931.69323

www.provincia.siracusa.it
presidente@provincia.siracusa.it


ISPRA

 Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

 ISPR A
 PROTOCOLLO GENERALE
 Nr.0005861 Data 07/02/2013
 Tit. X Partenza

 Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio
del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali

E.prov DVA-2013-0003411 del 08/02/2013

Dott. Giuseppe Lo Presti
 Ministero dell'Ambiente e della
Tutela del Territorio e del Mare
DVA-MATTM
Via C. Colombo, 44
00147 - ROMA
Fax n. 06/57225068

OGGETTO: Convocazione della Conferenza di Servizi di cui all'art. 29-quater, comma 5, del D.lgs. 152/06, per la modifica del decreto di autorizzazione n. DVA-DEC-2011-0000519 del 16/09/2011 rilasciata per l'esercizio dell'impianto della società ESSO ITALIANA S.r.l. Raffineria di Augusta (SR).

Con la nota n. DVA-2013-0003220 del 06 febbraio 2013 è pervenuta a questo Istituto la convocazione per la Conferenza di Servizi in oggetto per il giorno **14 febbraio 2013 alle ore 10,30**.

A tal proposito si comunica che ISPRA sarà rappresentata dal personale come da tabella allegata.

Cordiali saluti

*Il Responsabile dell'accordo di
collaborazione ISPRA-MATTM
sulle attività IPPC interim
Dr. Claudia Campobasso*

All. c.s.

COPIA IPPC (DI LEO)

glio



ISPRA
Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

MAP

CONFERENZA DEI SERVIZI D.LGS. 152/06

Riunione 14 febbraio 2013 ore 10,30

**presso MATTM – piano VII – Sala Europa
Entrata via C. Bavastro n. 174**

Gestore	Tipologia Impianto	Delegazione ISPRA
ESSO ITALIANA S.r.l.	Raffineria di Augusta (SR)	Ing. Gaetano Battistella Ing. Federica Bonaiuti Dott.ssa Sabrina Iacopini



Ministero dell' Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare
Direzione Generale per le Valutazioni Ambientali

Conferenza di Servizi del 14 febbraio 2013

ESSO ITALIANA S.r.l. Raffineria di Augusta sita nei Comuni di Augusta e Melilli (SR), procedimento per la modifica del decreto di Autorizzazione Integrata Ambientale rilasciato ai sensi dell'art. 29-quarter, c. 5, del Decreto Legislativo 3 aprile 2006 n. 152

NOME E COGNOME	ENTE O SOCIETÀ DI APPARTENENZA	RECAPITO TELEFONICO	FAX	E-MAIL (indirizzo e-mail nominativo per accreditamento all'area riservata del sito web della DSA per la consultazione dei documenti)	FIRMA
VINCENZO SANSONE	A R I A	0917077807		vincenzo_sanson@regione.sicilia.it	Vincenzo Sansone
BOSSARDI PEDALINO	COMUNE AUGUSTA	3851571427	0931 980581	pedalino@comune.augusta.sr.it	Pedalino
ANTONIO LA MATINA	COHR. EUROR. AUGUSTA	0931980111			La Matina
DOTTENICO TORRERO	PROVINCIA SIRACUSA	0931708778	0931 66060	clomnico.dottenico@provincia.siracusa.it	Dottenico
MAURO PASTOR	COHR IPPC	835-6948601		rofferto@iipz.enr.it	Pastor
GASTAM BATTISTELLA	ISPR	06-50074492	06-50074258	Gastam.Battistella@ISPRA.MI.IT	Battistella
ROBERTO ETIMAGUE	QU. UFFICIO - CUNVF	06-712817681	06-7187766	roberto.etimague@cupilquano.it	Etimague
GIUSEPPE CAHANA	ROMONE MELILLI	0931-552112	0931-552117	SINDACO@COMUNE.MELILLI.SR.IT	Ca'hana
SANTORA BELLA	ESSO ITALIANA SRL	0931-987619		SALVATORE.MELLI@ESPANONIL.COM	Santora
SARA RUGOLO	ESSO ITALIANA - AUGUSTA	0931-987684	0931-987666	rosaria.rugolo@ Exxonmobil.com	Rugolo
MARCO FACCOMA	ESSO ITALIANA	0665652116	0665652411	marco.faccoma@ Exxonmobil.com	Faccoma
ANVULGHANI ANNAS	HLPS	0646834050	0646838486	annavulghani@lavoro.gov.it	Anvulghani
SABRINA IACOPINI	ISPR			sabrina.iacopini@isprambiente.it	Iacopini

MO